

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 1 di 24

Sommario		Summary	
1	Scopo	1	Scope
2	Procedura d'acquisto	2	Purchasing procedure
3	Campionature e benessere	3	Sampling and approval
4	Consegne	4	Deliveries
5	Gestione delle non conformità	5	Non conformity management
6	Deroghe e concessioni	6	Derogations and concessions
7	Modifiche al prodotto/processo	7	Product/process changes
8	Adempimenti del Fornitore	8	Supplier fulfillments
9	Garanzia	9	Warranty
10	Riservatezza	10	Confidentiality
11	Sostenibilità	11	Sustainability
12	Foro competente	12	Jurisdiction place
13	ALLEGATO A	13	ANNEX A
14	ALLEGATO B	14	ANNEX B
15	ALLEGATO C	15	ANNEX C

Redatto da	Nome - <i>Name</i>	Gian Luigi Berardi		11/11/2025
<i>Drawn up</i>	Ente - <i>Dept.</i>	Process Quality	Firma - <i>Sign</i>	<i>Data - Date</i>
Verificato da	Nome - <i>Name</i>	Gianmaria Marini		11/11/2025
<i>Drawn up</i>	Ente - <i>Dept.</i>	Procurement	Firma - <i>Sign</i>	<i>Data - Date</i>
Approvato da	Nome - <i>Name</i>	Fabrizio Vicari		11/11/2025
<i>Approved by</i>	Ente - <i>Dept.</i>	CEO	Firma - <i>Sign</i>	<i>Data - Date</i>

N° Revisione Rev n°	Data Date	Modifiche rispetto alla versione precedente <i>Changes compared to the previous version</i>
00	05/11/2018	Prima Emissione <i>First Release</i>
01	12/02/2025	Punto 2.5: Aggiunte note relative al Modello Organizzativo 231 Punto 8: Aggiunte note per le forniture relative ai settori Aeronautica, Spazio e Difesa Point 2.5: Added notes regarding Organizational Model 231 Point 8: Added notes for supplies related to Aeronautics, Space, and Defense
02	24/02/2025	Punto 8.1 Inserita nota che richiede analisi di fattibilità e analisi dei rischi per tutti i prodotti aeronautici, spaziali e di difesa. Point 8.1 Inserted note requesting Feasibility Analysis and Risk Analysis for all Aeronautics, Space, and Defense products.
03	26/09/2025	Punto 14 ALLEGATO B, Classificazione CTF e attributo normativo (Stellantis) implementato Point 14 ANNEX B, CTF classification & Regulatory attribute (Stellantis) implemented
04	11/11/2025	Punto 11.1 Sostenibilità Fornitori/Point 11.1 Supplier Sustainability
05	21/11/2025	PPAP Richiesto Control Plan e Misura 5 campioni dal livello 1, modificata tabella pag.16 PPAP Required Control Plan and Measure 5 samples from level, modified table. Page.16
06	06/02/2026	Aggiunta dei dettagli riguardanti la Sicurezza delle Informazioni

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 2 di 24

1 Scopo

Il presente documento rappresenta il principale riferimento per tutti gli aspetti che regolano i rapporti tra VGV s.r.l. e i suoi fornitori, definendo modalità e regole alle quali attenersi per assicurare correttezza, efficacia ed efficienza al fine ultimo di garantire la qualità dei prodotti, l'ottimizzazione dei tempi e un elevato livello di servizio.

2 Procedura di acquisto

Si riportano in seguito i requisiti che il Fornitore deve rispettare nelle varie fasi del processo di acquisto del materiale da parte di VGV S.R.L.

Al fine di rendere più agevole la consultazione del presente documento, tutta la modulistica citata viene rimandata ai sottomoduli in allegato.

Inoltre, sono utilizzate le seguenti forme verbali:

- *deve* indica un requisito;
- *dovrebbe* indica una raccomandazione;
- *può* indica un permesso, una possibilità o capacità.

2.1 Richieste di offerta

La richiesta d'offerta viene inoltrata dall'ufficio *New Business Development* di VGV (da qui in avanti denominato NBD) utilizzando il modulo di richiesta RFQ, nel quale sono riportati tutti gli elementi necessari alla formulazione della stessa.

Ciò può includere: disegni, specifiche cliente, tabelle e riferimenti alle norme nazionali ed internazionali.

Non sarà possibile richiedere a VGV copia delle norme coperte da copyright. Il Fornitore dovrà provvedere in autonomia a rifornirsi della documentazione necessaria allo scopo.

1 Scope

This document is the main reference for all aspects that regulate the relationships between VGV S.R.L. and its Suppliers. It defines methods and rules to ensure correctness, effectiveness and efficiency in order to guarantee the quality of the products, time optimization and a high level of service.

2 Purchasing procedure

Here below are listed all the requirements that the Supplier must comply with during the various stages of the material purchase process by VGV S.R.L.

for an easier consultation, all the forms mentioned in this document are sent back to the attached submodules.

Furthermore, the following verbal forms are used:

- *must* indicates a requirement;
- *should* indicates a recommendation;
- *can or may* indicates a permit, a possibility or ability.

2.1 Request for quotation

The request for quotation is forwarded by VGV *New Business Development* office (hereinafter referred to as NBD) using the RFQ request form, which contains all necessary elements for the formulation of the same.

This may include: drawings, customer specifications, tables and references to national and international standards.

VGV will not issue a copy of the copyrighted regulations. The Supplier must independently provide the necessary documentation for its purpose.

Any documentation not bound by copyright can be integrated, upon request, by VGV NBD office.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 3 di 24

Eventuale documentazione non vincolata da copyright può essere integrata, previa richiesta all'ufficio NBD.

Nel modulo RFQ verrà inoltre specificato se la fornitura dovrà essere approvata sia in termini di prodotto che di processo produttivo dall'ente qualità mediante campionatura e documentazione di processo (PPAP) secondo quanto riportato nello schema dell'*allegato A* del presente documento.

Per i prodotti del mercato automotive dovrà inoltre essere compilato ed allegato il modulo MOD-NBD01-01 "analisi fattibilità Fornitore".

Ogni dubbio deve essere tempestivamente risolto contattando il personale di riferimento dell'ufficio NBD.

2.2 Offerte

Il Fornitore deve formulare la propria richiesta commerciale utilizzando il modulo *RFQ* (con relativo modulo di analisi fattibilità compilato se richiesto). È possibile ricorrere ad altri formati solo nel caso in cui propongano gli stessi contenuti del modulo sopraindicato.

Qualsiasi variazione relativa a materiali, trattamenti termici, trattamenti superficiali, dimensioni, geometrie, processi produttivi, documentazione a supporto, condizioni di imballo, trasporto, resa, etc, dovrà considerarsi accettata solo ed unicamente se approvata precedentemente da VGV e consecutivamente evidenziata nell'offerta.

Infine, nell'offerta è d'obbligo che venga riportato il paese di origine dei prodotti in conformità a quanto prescritto nel Regolamento UE 1207/2001.

In the RFQ form it will also be specified whether sampling and process documentation (PPAP) according to the diagram in Annex A of this document is necessary for the approval of the supply both in terms of product and production process by the quality body

Furthermore, for all automotive products it is always compulsory to fill in and attach the form MOD-NBD01-01 "Supplier feasibility analysis".

Any doubt must be promptly solved by contacting the NBD office reference person.

2.2 Offers

The Supplier must formulate its commercial request using the RFQ module (with the related feasibility analysis form completed if requested). It is possible to use other formats only if the same contents of the above module are shown.

Any variation on materials, heat treatments, surface treatments, dimensions, geometries, production processes, supporting documentation, packaging conditions, transport, delivery condition, etc, will be accepted only if previously approved by VGV and consecutively clearly highlighted in the offer.

Finally, in the offer it is mandatory to report the country of origin of the products in compliance with the provisions of the EU Regulation 1207/2001.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 4 di 24

2.3 Ordini

VGV potrà emettere gli ordini al Fornitore secondo le seguenti modalità:

- **Nuovo prodotto / avviamento:** l'ufficio *New Part Introduction* (da qui in avanti indicato come NPI) provvederà ad emettere il primo ordine al Fornitore includendo, quando richiesto, anche l'ordine di campionatura con la richiesta della relativa documentazione.
- **Ordini successivi:** l'ufficio Supply Chain (da qui in avanti indicato come SC) provvederà ad effettuare gli ordini successivi sulla base dei dati contenuti nell'offerta originale.
- **Materia prima:** l'acciaio o i semilavorati destinati ai reparti produttivi di VGV verranno acquistati direttamente dall'ufficio SC del plant di riferimento.

Eventuale documentazione e/o campionatura richiesta sarà esplicitamente riportata nell'ordine. Fare riferimento all'allegato A del presente documento.

Nel caso fossero state approvate da VGV richieste o proposte del Fornitore durante la fase d'ordine, queste saranno da ritenersi ufficiali.

2.4 Conferme d'ordine

Una volta ricevuto l'ordine, il Fornitore deve rispondere a VGV con la conferma o rifiuto dell'ordine tramite e-mail.

In caso di mancata risposta, dopo 5 giorni lavorativi, l'ordine sarà considerato come approvato da VGV.

Se in questa fase il Fornitore dovesse voler apportare una modifica, non potrà limitarsi ad apporre una nota sulla conferma, bensì dovrà inequivocabilmente segnalare tale volontà a VGV ed attenderne l'approvazione.

2.3 Orders

VGV can issue orders to the Supplier in the following ways:

- **New product /product launch management:** The New Part Introduction office (hereinafter referred to as NPI) issues the first order to the Supplier including, if applicable, the sampling order with the request for the relevant documentation.
- **Subsequent orders:** The Supply Chain office (hereinafter referred to as SC) issues subsequent orders based on the data of the original offer.
- **Raw material:** steel or half-finished products necessary for VGV production departments are directly purchased by the SC office of the relevant plant.

Additional documentation and/or samples will be explicitly written in the order as needed. Please, refer to Annex A of this document.

Any Supplier's request or proposal approved by VGV at the moment of the order must be considered official.

2.4 Order confirmations

At the moment of the order receipt, the Supplier must send a written confirmation within 5 working days, otherwise the order will be considered as accepted.

Any order modification must be sent in written to VGV and can be introduced only after receiving a written approval by VGV. A simple note attached to the order is not sufficient.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 5 di 24

2.5 Modello Organizzativo 231

VG V S.r.l ha adottato ed efficacemente attuato un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231, oltre a un Codice Etico, in cui sono enunciati i principi ai quali si uniforma nello svolgimento della propria attività.

Il Fornitore dichiara di conoscere la normativa di cui al Decreto e di prendere atto (i) dei valori enunciati nel codice etico di VG V S.r.l, e (ii) dei principi sanciti dal Decreto, dichiarando di condividerli e impegnandosi a tenere un comportamento ad essi conforme, nella misura in cui questi siano ad essa riferibili, astenendosi dalla commissione di condotte illecite.

3 Campionature e benessere

La richiesta di campionatura per benessere deve avvenire secondo le tempistiche e modalità segnalate dall'ufficio NPI di VG V attraverso gli ordini di acquisto a conferma delle precedenti Richieste di Quotazione.

A discrezione di VG V, le campionature possono essere oggetto di un ordine specifico.

Nel caso in cui una campionatura venga respinta, verrà emesso un rapporto di non conformità dall'ufficio Qualità di VG V a carico del Fornitore che dovrà organizzarsi per risolvere la problematica e rappresentare una nuova campionatura conforme.

Se la campionatura è rappresentativa del primo lotto consegnato, in caso di non conformità l'intero lotto verrà reso come non conforme.

2.5 Organization Model 231

VG V S.r.l. has adopted and effectively implemented an Organization, Management, and Control Model (the "Model") pursuant to Legislative Decree No. 231 of June 8, 2001 (the "Decree"), as well as a Code of Ethics, which establishes the principles governing its activities.

The Supplier declares to be aware of the regulations relating to the Decree and acknowledges (i) the values enshrined in V.G.V. S.r.l.'s Code of Ethics and (ii) the principles established by the Decree, declaring its adherence to them and undertakes to act in compliance with them to the extent applicable, refraining from engaging in unlawful conduct.

3 Samples and approval

Sampling request must be made according to the timing and procedures reported in VG V NPI purchase orders, which confirm previous Quotation Requests.

VG V can decide to issue a specific sampling order.

in case of sampling rejection, VG V Quality Office will issue a non-conformity report, which will be borne by the Supplier. This latter must find a solution in order to submit a new compliant sampling.

In case of samplings pulled out from the first delivered batch, the whole batch will be considered not compliant and as such returned back to the supplier.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VG V srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VG V srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 6 di 24

4 Consegne

È priorità del Fornitore assicurare il rispetto delle tempistiche di consegna al fine di evitare costi aggiuntivi e conseguenze dannose legate alla mancanza del materiale.

4.1 Documentazione

Il materiale consegnato deve essere accompagnato da un documento di trasporto che dovrà sempre riportare il numero d'ordine di riferimento, il codice articolo VGV, le quantità ed il dettaglio del materiale spedito.

È richiesto che tutta la documentazione necessaria all'approvazione della campionatura venga inoltrata a VGV previo invio campionatura e/o prima consegna.

Per la materia prima (barre, forgiati, ecc.) deve sempre essere consegnato il certificato del materiale con analisi chimica (certificato 3.1 secondo EN10204) a meno di accordi specifici con l'ufficio SC.

Per materiale consegnato in conto lavoro derivante da processi speciali (trattamenti termici, rivestimenti protettivi, saldature, verniciature, etc.) deve sempre essere consegnato il report di collaudo a meno di accordi specifici con l'ufficio SC.

Tutta la documentazione ad esclusione dei documenti di trasporto deve essere inviata via posta elettronica al seguente indirizzo:

certificati@vgvsrl.com

Per garantire la corretta tracciabilità, la documentazione deve sempre riportare l'ordine di riferimento o il codice VGV quando disponibile.

Non è ammesso l'invio della documentazione dopo la consegna del materiale. Il mancato invio viene considerato al pari di una consegna incompleta.

4 Deliveries

Priority of the Supplier must be the compliance with the delivery times in order to avoid additional costs and damages due to the lack of material.

4.1 Documents

every delivery must be accompanied by a delivery note showing the order number, VGV part number, quantity and the details of the material shown.

All sampling documentation necessary for the approval must be sent before the delivery of the samples and/or first batch.

Raw material certificates (bars, forgings, etc.) must always be delivered and must include chemical analysis (certificate 3.1 according to EN10204), unless specific agreements made with the SC office.

In case of material delivered from subcontracted work for special processes (heat treatments, protective coatings, welding, painting, etc.), the Supplier must always attach testing reports, unless specific agreements are made with the SC office.

All documentation except for the delivery notes must be sent via e-mail to the following address:

certificati@vgvsrl.com

To ensure correct traceability, the documentation must always report the reference order or, when available, VGV part number.

All necessary documentation must not be sent after the delivery of the material.

Deliveries not accompanied by proper documentation will be considered as incomplete.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 7 di 24

4.2 Sicurezza delle informazioni

VGV richiede che vengano adottate tutte le misure di sicurezza appropriate e siano stabilite le relative procedure, conformi ai requisiti previsti dal presente capitolo, al fine di garantire:

- la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza delle Informazioni che gli sono affidate o che potrebbe dover trattare;
- di non compromettere i sistemi VGV ai quali avesse accesso.

Le misure di sicurezza implementate al momento della sottoscrizione del Contratto dovranno essere mantenute per tutta la sua durata.

Per i dettagli relativi alle specifiche condizioni di fornitura si invita a consultare lo specifico documento PA-TISAX01-10 Rev.00 - Clausole sicurezza fornitori.

4.3 Imballi

VGV richiede che l'imballaggio delle forniture sia realizzato in modo da proteggere i prodotti da qualsiasi tipo di danneggiamento specialmente durante la movimentazione e il trasporto (urti, agenti atmosferici, contaminazione, incorrette movimentazioni ecc.) che ne possano compromettere conformità e integrità.

Per la minuteria metallica o plastica, il singolo confezionamento, dovendo essere dislocabile manualmente, non dovrà mai superare i 10 kg per scatola.

Eventuali eccezioni (componenti ingombranti o imballaggi speciali) dovranno essere discussi in fase iniziale d'offerta con l'ufficio NBD.

Il confezionamento e le tolleranze di fornitura della bulloneria in acciaio sono direttamente rintracciabili nella norma UNI 3740-9.

Per tutto il resto del materiale consegnato, lo scostamento tra i pezzi consegnati e quelli dichiarati non deve essere mai inferiore al dichiarato.

4.2 Documents

VGV requires that all appropriate security measures are adopted and the relevant procedures are established, in compliance with the requirements set out in this chapter, in order to ensure:

- the confidentiality, integrity, availability, and resilience of the Information entrusted to them or that they may have to process;
- not to compromise VGV systems to which they may have access.

The security measures implemented at the time of signing the Contract must be maintained for its entire duration.

For details regarding the specific supply conditions, please refer to the specific document PA-TISAX01-10 Rev.00 - Supplier Security Clauses.

4.3 Packaging

The Supplier must deliver to VGV in adequate packaging to ensures the protection of the goods from any type of damage during handling and transport (impacts, atmospheric agents, contamination, incorrect movements, etc.) which could compromise conformity and integrity.

For small metal or plastic parts, every packaging, must never exceed 10 kg per box, as the handling is done manually.

Every exception (bulky components or special packaging) must be discussed with the NBD office at the offer stage.

Fastners packaging and tolerances can be directly consulted in the UNI 3740-9 standard.

For other type of components, the difference between the pieces delivered must never be less that the declared quantity.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 8 di 24

Per la consegna della merce, i pallet utilizzabili devono essere unicamente del tipo EPAL/EUR 1200X800 o 800X600 e, se specificatamente richiesto, fumigati come da norma ISPM15.

La materia prima in barre dovrà essere fornita in fasci correttamente legati secondo gli standard di sicurezza, separati per colata ed identificati.

Tutto il materiale consegnato in confezioni, fasci o contenitori metallici deve essere correttamente identificato mediante:

- nome Fornitore;
- codice articolo;
- descrizione articolo;
- numero di pezzi o peso;
- lotto produttivo/colata
- l'identificazione nel caso si trattasse di un particolare di sicurezza mediante il seguente simbolo:



Se nella stessa consegna vi fosse un articolo realizzato in più lotti è fatto obbligo di specificare nel documento di consegna la quantità imputata a ciascuno di essi in modo da poter essere correttamente identificati in fase di accettazione.

4.4 Orari per ritiri e consegne

I magazzini degli stabilimenti VGV sono aperti nei seguenti orari:

8:30 – 12:30 14:00 - 17:00
dal lunedì al venerdì

Non sarà possibile consegnare materiale negli ultimi 2 giorni del mese a meno di un'autorizzazione particolare da parte dell'ufficio SC.

The allowed pallets for the deliveries of the goods are only EPAL / EUR 1200X800mm or 800X600mm and, if specifically requested, fumigated according to the ISPM15 standard.

The raw bars must be correctly bounded in bundles according to safety standards, separated by casting and then identified.

Generally, all the material delivered in cardboard, bundles or metal containers must be correctly identified by:

- supplier name;
- item number;
- article description;
- number of pieces or weight;
- production / casting lot
- identification for security detail using the following symbol:



If in the same delivery there is an article made in several batches, it is mandatory to specify in the delivery note, the quantity for each batch must be clearly specified in order to correctly identify them in the acceptance phase.

4.4 Pick up and delivery schedules

Vgv Warehouse opening hours are following:

8:30 am - 12:30 pm - 2:00 pm
from Monday to Friday

Deliveries in the last 2 days of the month are not allowed unless there is a specific authorization of the SC.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 9 di 24

Se gli orari non fossero rispettati, VGV S.R.L. di riserva 30 giorni per il pagamento della merce.

5 Gestione delle non conformità

Ogni qualvolta venga rilevata una non conformità imputabile al Fornitore, verrà inviata un'osservazione di collaudo (ODC) tramite e-mail dall'ufficio qualità.

Se fosse richiesta la compilazione del modulo 8D per dare evidenza delle azioni correttive intraprese, tale modulo dovrà essere allegato alla ODC.

Il Fornitore deve, indipendentemente dalla gravità della non conformità, dare tempestivamente evidenza delle azioni di contenimento, entro 24 ore dalla segnalazione.

Successivamente, se si affrontano non conformità di categoria A-B (vedi *Tab-1*) è prevista l'attuazione di azioni correttive che devono essere risolte entro 30 giorni effettivi e formalizzate su modello 8D allegato alla segnalazione.

A	Critica	NC su caratteristiche speciali o report, fermi linea, campagne di richiamo, NC ripetitive. Richiesto 8D completo
B	Maggiore	Disagi sulle linee produttive o problematiche di impatto economico significativo. NC su processi speciali. Richiesto 8D completo
C	Minore	Causa disagi lievi o problemi a basso impatto. Richiesto 8D fino alla fase 3
D	Informativa	Non causa disagi e problematiche. Richiesta comunicazione di contenimento se applicabile.

Tab-1 Classificazione delle NC

If the opening hours are not respected, VGV S.R.L. can reserve the right to postpone up to 30 days the payment

5 Non-conformity management

Whenever a Supplier non-conformity is detected, a notification (ODC document) will be sent by email from the quality office.

Depending on the gravity, it can be required to highlight the corrective actions taken through an 8D analysis method to be attached to the ODC.

Independently for the gravity of the NC, the Supplier must promptly provide evidence of containment actions within 24 hours from the NC reporting.

Moreover, if any A-B non-conformities are met (as shown in *Tab-1*), corrective actions are expected to be implemented within 30 calendar days and formalized on the 8D model attached to the report.

A	Critical	NC about special/report characteristics, line stops, recall campaigns, recurring NC. Complete 8D report is required
B	Major	Production line issues or high economic impact issues. NC on special processes. Complete 8D report is required
C	Minor	Minor inconveniences or low economic impact issues. 8D up to phase 3 is required
D	Informative	Does not cause inconveniences and problems. Request for containment communication if applicable.

Tab-1 NC Classification

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 10 di 24

La formalizzazione richiesta dall'ufficio Qualità VGV prevede la compilazione del modulo 8D fino alla fase 3 per la non conformità Minore C (vedi tab-1), mentre viene richiesta comunicazione del solo contenimento (se applicabile) per la NC di tipo D tramite e-mail.

A seguito di tali eventi, VGV si preoccuperà di verificare l'efficacia dei provvedimenti intrapresi, attraverso controlli sulle nuove campionature e, se ritenuto opportuno, verifiche ispettive presso il Fornitore.

Il materiale non conforme verrà segregato nell'area resi di VGV e messo a disposizione del Fornitore che dovrà provvedere al ritiro a sue spese. Il ritiro deve essere comunicato a VGV con almeno un giorno lavorativo d'anticipo.

Se entro un periodo di 30 giorni di calendario dalla comunicazione della NC non perverrà risposta o non si provvederà al ritiro, il materiale verrà rottamato a spese totali del Fornitore.

6 Deroche e concessioni

Eventuali deroghe o concessioni devono essere preventivamente valutate da VGV ed approvate dal cliente finale.

Il Fornitore può richiedere deroga scritta all'ufficio Qualità VGV il quale valuterà la situazione e deciderà se accettarla o meno.

Non è consentito l'invio di materiale non approvato dall'ufficio Qualità VGV.

7 Modifiche al prodotto/processo

Dopo il primo ordine, ogni variazione di prezzo, quantità o modalità di fornitura dovrà essere discussa ed approvata con l'ufficio Procurement di VGV.

Le modifiche al prodotto (es. modifica di quote, tolleranze, geometrie, materiali, prestazioni o

The formalization required by VGV Quality Office consists on filling out the 8D form up to Phase 3 for Minor C non-compliance (see tab-1), while for the communication of the only containment action (if applicable) required for the type D NC, a simple e-mail is enough.

Once the Supplier has submitted his actions, VGV will monitor the effectiveness of the taken measures by checking new samples and, is necessary, through inspections at the Supplier's site.

Scrap material will be segregated in the VGV NC area and available to the Supplier for the collection at his own expense. The collection must be communicated to VGV at least one working day in advance.

If no collection or no reply is received within a period of 30 calendar days from the NC communication, the material will be scrapped at Supplier's expense.

6 Deviations and concessions

Any deviations or concessions must be previously evaluated by VGV and approved by the end customer.

The Supplier can make written deviation request to the VGV quality office, who will assess the situation and decide whether to accept it or not.

The Supplier can't send not approved material by VGV Quality office.

7 Product/process changes

After the first order, any price, quantity or method of supply variation must be discussed and approved with the Procurement office of VGV.

Changes on the product (eg. modification of dimensions, tolerances, geometries, materials, performance or

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 11 di 24

tecnologia) dovranno essere sempre approvate dall'ufficio qualità di VGV.

Se l'articolo è stato richiesto con procedura PPAP, in aggiunta a quanto sopra, dovranno essere autorizzate dall'ufficio qualità VGV anche le:

- modifiche al processo produttivo,
- trasferimenti della produzione,
- modifiche ai piani di controllo,
- modifica/rinnovo/trasferimenti attrezzature,
- cambio subfornitori.

Se autorizzato, il Fornitore dovrà ripetere a sue spese l'iter di approvazione del PPAP.

8 Adempimenti del Fornitore

Il Fornitore è responsabile delle forniture in termini di efficienza ed efficacia sia tempistica che quantitativa. I prodotti devono essere conformi ai requisiti di qualità e affidabilità richiesti ed esenti da difetti e imperfezioni.

Tutti gli oneri derivanti dal mancato rispetto dei termini di consegna o dalle non conformità emergenti di responsabilità del Fornitore, saranno addebitati al Fornitore stesso. Ricade nell'attribuzione a debito anche il costo di gestione di ogni pratica di non conformità, il cui importo forfettario è 60,00€.

È raccomandato dall'azienda VGV che i propri fornitori abbiano coperture assicurative per coprire sia le responsabilità da prodotto difettoso, sia le campagne di richiamo di prodotti in esercizio; in quest'ultimo caso, è consigliata una copertura di almeno 5,00 M€ per danni a persone, per ogni evento ed altrettanti per danni a cose. Si prega, se presente, inoltre di inviare copia della suddetta polizza, con indicazione dei massimali e delle scadenze.

In aggiunta a quanto riportato nel paragrafo 2.2, entro la fine di ogni anno il Fornitore dovrà presentare una *"Dichiarazione di origine della merce"* (Regolamento UE 1207/2001) per tutti i prodotti avuti in assegnazione.

technology) must always be approved by VGV quality office.

If the PPAP procedure is required with the supply of the item, in addition, VGV Quality office must also authorize following:

- modifications to the production process,
- production transfers,
- changes to control plans,
- modification / renewal / transfer of equipment,
- switch of subcontractors.

If authorized, the Supplier will have to repeat the PPAP approval process at his own expense.

8 Supplier fulfilments

The Supplier is responsible for supplies in terms of efficiency and effectiveness both in terms of timing and quantity. The products must be free from defects and imperfections and must also comply with the required quality and reliability requirements.

The expenses resulting from the non-compliance with the delivery terms or the emerging Supplier's non-conformities will be charged to the Supplier. Any non-compliance managing costs, whose lump sum is € 60.00, will also be charged to the Supplier.

VGV recommends its suppliers to have insurance coverage to cover both defective product liability and product recall campaigns; in the latter case, a coverage of at least € 5.00M is recommended for damages to persons, for any occurrence and also for damages to properties. If present, please send a copy of the policy, specifying maximum coverage and deadlines.

In addition to what is reported in paragraph 2.2, by the end of each year the Supplier must present a *"Declaration of origin of the goods"* (EU Regulation 1207/2001) for all the supplies.

Finally, VGV requires the possibility to make inspections at the Supplier facility and/or its sub-Suppliers in order to verify the correct fulfilment of the purchase order's

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 12 di 24

Infine, è richiesta la disponibilità perché VGV effettui, in qualsiasi momento e previo preavviso, ispezioni presso le sedi del Fornitore e/o i suoi sub-fornitori allo scopo di verificare il corretto adempimento di quanto contenuto nell'ordine di acquisto ed il mantenimento dei requisiti di qualità, sicurezza e ambiente.

8.1 In particolare per forniture inerenti Aeronautica, Spazio e Difesa, il fornitore deve garantire:

a) il rispetto dei requisiti, relativamente ai processi, prodotti e servizi da fornire, compresi i dati tecnici rilevanti come le specifiche, i disegni, i requisiti di processo, le istruzioni di lavoro;

b) il rispetto dei requisiti, relativamente ai processi di approvazione da parte di VGV S.R.L.:

- 1) di prodotti e servizi;
- 2) di metodi, processi e apparecchiature;
- 3) del rilascio di prodotti e servizi;

c) il rispetto dei requisiti, relativamente alla competenza, comprese le eventuali qualifiche delle persone;

d) il rispetto dei requisiti, relativamente alle interazioni fra il fornitore esterno e l'organizzazione;

e) prestazioni adeguate rispetto ai requisiti di valutazione e monitoraggio definiti da VGV S.R.L.;

f) disponibilità alle attività di verifica o di validazione che VGV S.R.L., i suoi clienti o le Autorità, intendono effettuare presso le sedi del fornitore esterno;

g) il controllo della progettazione e sviluppo (quando applicabile);

h) il rispetto dei requisiti speciali, elementi critici, o caratteristiche chiave;

i) il rispetto dei requisiti definiti da VGV S.R.L. relativi al collaudo, ispezione e verifica (compresa la verifica del processo di produzione);

j) l'accettazione del prodotto, a fronte di uso di tecniche statistiche utilizzate da VGV S.R.L. e delle relative istruzioni per l'accettazione.

contents of the and the maintenance of quality, safety and environmental at standards any time, but with prior notice.

8.1 In particular, for supplies related to Aeronautics, Space, and Defense, the supplier must ensure:

a) compliance with the requirements regarding processes, products, and services to be provided, including relevant technical data such as specifications, drawings, process requirements, and work instructions;

b) compliance with the requirements regarding approval processes by VGV S.R.L.:

- 1) of products and services;
- 2) of methods, processes, and equipment;
- 3) for the release of products and services;

c) compliance with the requirements concerning competence, including any necessary qualifications of personnel;

d) compliance with the requirements regarding interactions between the external supplier and the organization;

e) adequate performance in relation to the evaluation and monitoring requirements defined by VGV S.R.L.;

f) availability for verification or validation activities that VGV S.R.L., or its customers, intend to perform at the external supplier's facilities;

g) control over design and development (when applicable);

h) compliance with special requirements, critical elements, or key characteristics;

i) compliance with the requirements defined by VGV S.R.L. regarding testing, inspection, and verification (including verification of the production process);

j) acceptance of the product based on statistical techniques used by VGV S.R.L. and the related acceptance instructions.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 13 di 24

Il fornitore deve:

1. Attuare un sistema di gestione della qualità,
2. Utilizzare fornitori esterni designati da VGV S.R.L. o autorizzati, comprese le fonti di processo (ad esempio processi speciali);
3. Informare VGV S.R. dei processi non conformi, prodotti o servizi e ottenere l'approvazione per la loro disposizione;
4. Evitare l'uso di parti contraffatte
5. Informare VGV S.R.L. di modifiche ai processi, prodotti o servizi, comprese le modifiche dei loro fornitori esterni o la località di produzione, e ottenere l'approvazione da VGV S.R.L.;
6. Declinare ai fornitori esterni i requisiti applicabili, compresi i requisiti dei clienti;
7. Fornire campioni di prova per approvazione;
8. Conservare le informazioni documentate nel rispetto dei periodi di conservazione stabiliti da VGV S.r.l. e rispettare i requisiti per la eliminazione;
9. **Garantire la sicurezza delle informazioni nel processo di scambio delle stesse; le informazioni fornite rimangono, salvo diversa indicazione, di proprietà della Parte Trasmittente:**
 - non deve essere effettuata alcuna copia delle Informazioni affidate, salvo quella necessaria per l'esecuzione del Servizio previsto dal Contratto;
 - non utilizzare le Informazioni trattate per scopi diversi da quelli specificati nell'Accordo;
 - non divulgare tali Informazioni, siano esse private o pubbliche, fisiche o giuridiche;
 - adottare tutte le misure necessarie per prevenire qualsiasi uso improprio o fraudolento delle Informazioni per l'intera durata del Contratto;
 - prendere tutte le misure di sicurezza, in particolare di tipo materiale, per garantire la conservazione e l'integrità delle Informazioni trattate per tutta la durata del Contratto.

l) garantire il diritto di accesso da parte di VGV S.R.L., dei loro clienti e delle autorità, alle aree applicabili delle

The supplier must:

1. Implement a quality management system;
2. Use external suppliers designated or authorized by VGV S.R.L., including process sources (e.g., special processes);
3. Inform VGV S.R.L. of non-compliant processes, products, or services and obtain approval for their disposition;
4. Avoid the use of counterfeit parts;
5. Inform VGV S.R.L. of changes to processes, products, or services, including changes to their external suppliers or production locations, and obtain approval from VGV S.R.L.;
6. Communicate applicable requirements to external suppliers, including customer requirements;
7. Provide test samples for approval;
8. Maintain documented information in compliance with retention periods established by VGV S.R.L. and adhere to requirements for disposal;
9. **Ensure the security of information during the exchange process; the information provided remains, unless otherwise indicated, the property of the Transmitting Party:**
 - no copies of the entrusted Information may be made, except those necessary for performing the Service specified in the Contract;
 - do not use the processed Information for purposes other than those specified in the Agreement;
 - do not disclose such Information, whether private or public, physical or legal;
 - take all necessary measures to prevent any improper or fraudulent use of the Information for the entire duration of the Contract;
 - take all security measures, especially material ones, to ensure the preservation and integrity of the Information processed for the entire duration of the Contract.

l) ensure the right of access by VGV S.R.L., their customers, and authorities to applicable areas of the infrastructure and relevant documented information, at any level of the supply chain;

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 14 di 24

infrastrutture e alle informazioni documentate applicabili, a qualsiasi livello della catena di fornitura;

- m) garantire che le persone siano a conoscenza:
- del loro contributo alla conformità del prodotto o servizio;
 - del loro contributo alla sicurezza dei prodotti;
 - dell'importanza del comportamento etico.

First Articles inspection (FAI)

Ove applicabile e se richiesto sull'ordine, il Fornitore deve effettuare il First Article Inspection (FAI) in accordo con la norma EN 9102. In tal caso il Fornitore è responsabile di assicurare la disponibilità dei dati relativi ai FAI per tutte le caratteristiche del prodotto finito generate dai suoi Fornitori. Copia del FAI Report deve essere inviata alla VGV S.R.L. per la valutazione.

Realizzazione del prodotto

Il Fornitore deve rispettare i requisiti di prodotto/servizio specificati nell'ordine di acquisto, sui documenti in essi richiamati.

VGV S.R.L. richiede al fornitore di:

- Fornire analisi di Fattibilità e Analisi dei Rischi per ogni prodotto/processo;
- dare comunicazione scritta su anomalie riscontrate nei documenti contrattuali che possono comportare non conformità, o in caso di poca chiarezza;
- inviare comunicazioni in caso di ritardi o problemi nell'esecuzione della fornitura, incluso il caso in cui il materiale eventualmente fornito da rappresentanti di VGV S.R.L. non sia compatibile con il prodotto da realizzare o sia pervenuto in ritardo;
- intraprendere azioni appropriate se i risultati delle proprie prestazioni in termini di conformità del prodotto e di puntualità consegna non sono o non saranno conformi ai risultati pianificati.
- applicare le necessarie misure per prevenire sia durante le fasi di lavorazione, che di

m) ensure that personnel are aware of:

- their contribution to product or service conformity;
- their contribution to product safety;
- the importance of ethical behavior.

First Article Inspection (FAI)

Where applicable and if requested in the order, the Supplier must perform the First Article Inspection (FAI) in accordance with the EN 9102 standard. In such cases, the Supplier is responsible for ensuring the availability of FAI data for all characteristics of the finished product generated by its suppliers. A copy of the FAI Report must be sent to VGV S.R.L. for evaluation.

Product Realization

The Supplier must comply with the product/service requirements specified in the purchase order and the referenced documents.

VGV S.R.L. requires the supplier to:

- Provide Feasibility Analysis and Risk Analysis for each product/process;
- provide written notification of any anomalies identified in the contractual documents that could result in non-conformities, or in cases of unclear instructions;
- send communications in the event of delays or issues in fulfilling the supply, including situations where materials provided by VGV S.R.L. representatives are not compatible with the product to be manufactured or have been delivered late;
- take appropriate actions if the results of their performance in terms of product conformity and on-time delivery do not or will not meet the planned outcomes;
- implement necessary measures to prevent the introduction of foreign object debris (FOD) into the supplied material during processing, storage, or shipping, which could damage the material or pose a risk to personnel.

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 SUPPLY CHAIN SPECIALIST Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 15 di 24

immagazzinamento e spedizione l'introduzione di corpi estranei (FOD) al materiale fornito che possano danneggiarlo o rappresentare un rischio per il personale;

9 Garanzia

VGV S.R.L. dovendo garantire la conformità dei prodotti per 12 mesi contro qualsiasi difetto (anche ruggine/contaminazione) e fino a 3 anni per tutti i difetti/vizi già esistenti in origine cioè indipendenti dalla buona conservazione/stoccaggio dei pezzi, richiede tali garanzie a tutti i suoi fornitori.

Come riferito nel paragrafo relativo alle Non Conformità, nel caso si verifichi un'accertata non conformità del prodotto consegnato, il Fornitore è tenuto secondo i casi, o alla selezione, riparazione (se concordata con VGV), rottamazione dei pezzi a suo carico e/o al risarcimento di tutti i danni derivanti dalla NC prodotta.

VGV S.R.L., nei casi accertati di non conformità ha il diritto di richiedere il risarcimento dei danni tramite il preavviso di addebito a fine mese e successiva fatturazione.

10 Riservatezza

Tutti i disegni, specifiche, tabelle e documentazione fornita da VGV S.R.L. non potranno essere divulgate senza specifica autorizzazione.

11 Sostenibilità

Tutte le forniture devono essere conformi alla regolamentazione riportata nei seguenti paragrafi. Tutti i report e le dichiarazioni devono essere inviati a VGV all'indirizzo:

certificati@vgvsrl.com

9 Warranty

Since VGV S.R.L. has to ensure product conformity for 12 months (including rust / contamination) and up to 3 years for all defects / defects already existing originally independent from the good storage / storage of pieces, requires such guarantee to its Suppliers.

As mentioned in the paragraph on Non-Conformities: if a delivered product is not compliant, the Supplier must: select the product, repair it (if agreed with VGV), scrap the parts at his own expenses and/or to compensate all damages deriving from the caused NC.

In cases of ascertained non-conformity, VGV S.R.L. has the right to request compensation for damages through a debit note notification at the end of the month and following invoice.

10 Confidentiality

All drawings, specifications, tables and documentation provided by VGV S.R.L. cannot be disclosed to third parties without specific authorization.

11 Sustainability

All supplies must comply with the regulations set out in the following paragraphs. All reports and declarations must be sent to VGV address:

certificati@vgvsrl.com

The declarations can be sent "one-time" if it is specified that the current productions and the future ones are covered (company level).

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026 Pag 16 di 24

Le dichiarazioni possono essere inviate “una tantum” se viene specificato che la conformità copre le attuali produzioni e quelle future (company level).

11.1 Sostenibilità fornitori

Accettazione incondizionata della Politica per La Sostenibilità.
scaricabile dal sito web.: WWW VGV srl.com

11.2 Direttiva RoHS

Tutto il materiale fornito dovrà rispettare i requisiti relativi alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose previsti dalla normativa vigente, ed in particolare dalla direttiva 2011/65/UE (RoHS 2).
Il Fornitore deve fornire una dichiarazione di conformità che copra l'intera fornitura.

11.3 Regolamento REACH

Tutto il materiale fornito dovrà rispettare il regolamento Europeo 1907/2006 (REACH) relativo alla registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche.
Il Fornitore è tenuto a fornire una dichiarazione di conformità che copra l'intera fornitura.

11.4 Conflict Minerals

VGV S.R.L. è impegnata annualmente ad analizzare la propria catena di fornitura relativamente all'uso di materiali denominati “Conflict Minerals” (Stagno, Tantalio, Tungsteno ed Oro) così come indicato per la U.S. federal legislation Sezione 1502 del Dodd-Frank Wall Street Reform Act.

Per assicurare la conformità a questi requisiti, VGV richiede a tutti i fornitori la compilazione del questionario elettronico CMTR per la dichiarazione dei “Conflict Minerals”.

La compilazione può avvenire a livello “company-level” oppure “product level” (in questo caso elencando tutti gli articoli consegnati a VGV).

11.1 Supplier Sustainability

Unconditional acceptance of the Sustainability Policy.
Downloadable from the website: WWW VGV srl.com

11.2 RoHS Directive

All the supplied material must comply with the requirements related to the reduction of the use of hazardous substances required by current legislation, and in particular by Directive 2011/65 / EU (RoHS 2).
The Supplier must provide a declaration of conformity covering the entire supply.

11.3 REACH Regulation

All the supplied material must comply with the European regulation 1907/2006 (REACH) concerning the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances.
The Supplier must provide a declaration of conformity covering the entire supply.

11.4 Conflict Minerals

VGV S.R.L. is committed annually to analyse its supply chain regarding the use of materials called "Conflict Minerals" (Tin, Tantalum, Tungsten and Gold) as indicated for the U.S. federal legislation Section 1502 of the Dodd-Frank Wall Street Reform Act.

To ensure compliance with these requirements, VGV requires all Suppliers to complete the CMTR electronic questionnaire for the declaration of "Conflict Minerals"

The compilation can take place at the "company-level" or "product level" level (in this case listing all the items delivered to VGV).

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 17 di 24

Il report è disponibile al seguente indirizzo web Dopo aver accettato i termini e le condizioni del sito RMI e cliccando su download CMRT:

<http://conflictreesourcing.org/conflict-minerals-reporting-template/>?

12 Foro competente

In caso di controversie legali il foro competente è quello di Brescia.

The report is available at the following web address, after accepting the terms and conditions of the RMI site and clicking on CMRT download:

<http://conflictreesourcing.org/conflict-minerals-reporting-template/>?

12 Jurisdiction place

In case of legal disputes the competent court is that of Brescia (Italy).

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 SUPPLY CHAIN SPECIALIST	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT						PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>						Rev.06 06/02/2026
	Classification: Public						Pag 18 di 24

13 ALLEGATO A: Lista dei documenti

Lista dei documenti		P P A P L e v · 1	P P A P L e v · 2	P P A P L e v · 3	P P A P L e v · 4	P P A P L e v · 5	I S I R	3 · 1 c e r t ·	NOTE
1	Disegni con indicazione dei riferimenti sulle quote	R	S	S	*	A	-	-	
2	Documentazione di modifica dell'ingegneria.	R	R	S	*	A	-	-	Se applicabile
3	Approvazione dell'ingegneria cliente (se richiesto)	-	-	-	-	-	-	-	Non applicabile
4	Design FMEA	-	-	-	-	-	-	-	Non applicabile
5	Flow Diagram di processo	R	R	S	*	A	-	-	I processi esterni vanno identificati
6	Process FMEA	R	R	S	*	A	-	-	Secondo AIAG
7	Piano di controllo	S	S	S	*	A	-	-	
8	MSA (GR&R forms)	R	R	S	*	A	-	-	Secondo AIAG
9	Report dimensionale	S	S	S	*	A	S	-	"tutte le quote" su 5 campioni
10a	Rapporti di prova	R	S	S	*	A	S	-	Report Durezze, trazioni, rivestimenti, saldature ecc.
10b	Certificato del materiale	R	S	S	*	A	S	S	3.1 - EN-10204
11	Studi iniziali di processo	R	R	S	*	A	-	-	Solo su caratteristiche speciali
12	Certificati dei laboratori accreditati utilizzati	R	R	S	*	A	-	-	Se applicabile
13	Report approvazione estetica (AAR)	-	-	-	*	-	-	-	Non applicabile
14	Campioni	R	S	S	*	A	S	-	5 campioni numerati
15	Campione master	R	R	R	*	A	-	-	
16	Elenco Maschere, dime di controllo, ecc.	R	R	S	*	A	-	-	Se applicabile
17	Records of Compliance	R	R	S	*	A	-	-	Se richiesto
18	Part Submission Warrant (o approvazione ad interim se richiesta).	S	S	S	S	S	-	-	
19	Scheda imballo	R	S	S	S	S	S	-	

S = Il Fornitore deve spedirlo VGV

R = Il Fornitore deve archiviarlo e renderlo disponibile a VGV su eventuale futura richiesta.

***** = Il Fornitore deve archiviarlo ed inviarlo a VGV se richiesto.

A = Il Fornitore deve inviarlo a VGV ed attendere l'approvazione finale del cliente (Richiesto Audit presso Fornitore)

- = non richiesto

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 19 di 24

Ad integrazione, possono essere richiesti anche i seguenti documenti:

- MDS report www.mdsystem.com
- Conformità al Conflict Minerals www.responsiblemineralsinitiative.org/conflict-minerals-reporting-template/
- Dichiarazione conformità RoHS 2011/65/CE, 2015/863/EU
- Dichiarazione conformità Reach 1907/2006 CE

13 ANNEX A: Documentation List

Documentation list		P P A P L e v 1	P P A P L e v 2	P P A P L e v 3	P P A P L e v 4	P P A P L e v 5	I S I R	3 1 c e r t	NOTES
1	Design Record With reference indications	R	S	S	*	A	-	-	
2	Engineering Change Documentation.	R	R	S	*	A	-	-	Where applicable
3	Customer Engineering Approval (if required)	-	-	-	-	-	-	-	Not applicable
4	Design FMEA	-	-	-	-	-	-	-	Not applicable
5	Process Flow Diagram	R	R	S	*	A	-	-	Outsourcing process must be identified
6	Process FMEA	R	R	S	*	A	-	-	AIAG standard
7	Control Plan	R	R	S	*	A	-	-	
8	Measurement Systems Analysis (GR&R forms)	R	R	S	*	A	-	-	AIAG standard
9	Dimensional Results	R	S	S	*	A	S	-	"full quotes" on 5 samples
10a	Performance, Test Results,	R	S	S	*	A	S	-	Hardness, strength, coating thickness, soldering, SST, etc.
10b	Material certificate	R	S	S	*	A	S	S	3.1 - EN-10204
11	Initial Process Study	R	R	S	*	A	-	-	Only for special characteristics
12	Qualified Laboratory Documentation (Including: TS accreditation, Material Certs, and IMDS submittal.)	R	R	S	*	A	-	-	Where applicable
13	Appearance Approval Report (AAR)	-	-	-	*	-	-	-	Not applicable
14	Sample product	R	S	S	*	A	S	-	5 samples correctly numbered
15	Master Sample	R	R	R	*	A	-	-	
16	Checkaids, Fixtures, Testing Assets	R	R	S	*	A	-	-	Where applicable
17	Records of Compliance	R	R	S	*	A	-	-	Where required
18	Part Submission Warrant or Interim Worksheet if required.	S	S	S	S	S	-	-	
19	Packaging data sheet	R	S	S	S	S	S	-	Where required

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 SUPPLY CHAIN SPECIALIST Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT	PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>	Rev.06 06/02/2026
		Pag 20 di 24

S = Supplier Shall submit to VGV
R = Supplier Shall retain and make available to VGV upon request
***** = Supplier Shall retain and submit to VGV upon request
A = Supplier Shall submit to VGV and wait for the customer approval (Audit requested at Supplier facility)
- = not required

In addition, the following documents could be requested:

- MDS report www.mdsystem.com
- Conflict Minerals compliances www.responsiblemineralsinitiative.org/conflict-minerals-reporting-template/
- RoHS conformity declarations 2011/65/CE, 2015/863/EU
- Reach conformity declarations 1907/2006 CE

14 ANNEX B: Lista simboli caratteristiche speciali - special quality standards symbol list

Cliente	ST. Ref	Secondaria	Importante	Critica*	Regolamentazione	Safety*
VG V	PA-NBA01-02	-	⊕	Ⓢ		⊖
AEREO SPACE		-	⊕	PARTE CRITICA*		PARTE CRITICA
CNH ind.	PUR30	CNH0	CNH1	CNH2		CNH2-S
CNH	PUR30 ENS 0301	-	🚩	🚩🚩		
IVECO	PUR30 18 - 0011	⊖	⊕	Ⓢ		"S" **.....**
FPT	PUR30 FPT FPI IFN 053	-	Part Level T Part Level F/C	Part Level C Part Level S		
STELLANTIS (ex FCA)	9.01102/10	-	⊕	Ⓢ		⊖
STELLANTIS N.A./IT (A)	Q741300	F Basso	M Maggiore	P Breakdown Fallimento	⊖	⊖ ^S ⊖ _R
STELLANTIS N.A/IT (B)	CEP-12679	-	Ⓢ Qh Caratt.di Capacità	⬠ D Carattere critico	<E> Emissioni <H> Omologazione ⊖ _R	<S> Sicurezza

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 SUPPLY CHAIN SPECIALIST Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT				PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>				Rev.06 06/02/2026
					Pag 21 di 24

STELLANTIS N.A/IT (C)	CS.00071	-	 QI Importante	 QF Funzionale	 E Emissioni <H> Omologazione	 S Sicurezza
FERRARI	Q.00314	-	+ ; 	 		
DANA	ES00010060			<CC>		<SC>
MUVIQ (ex DAYCO)	NRI 04.1	m ; Q- ; CTF-F	+ ; Q+ ; SC-HI ; CTF-M	PQC C/Qc SC/CC/OS CTF/P		 ; S ; R ; D
DUCATI	CA-DAC 001A			  		  
GRAZIANO	PQ6.2			 ; C		
MERITOR	SQSR					 
ZF	-	-	(S)	(C)		(C)
KHOLER/RELCO	PSQ 4C	-				
BREMBO	-	-		 		 
COMER	CIS 1.01					
MAGNA	MSD004442		<I>	<M>		<C>
METELLI	-	-				
LAMBORGHINI	FormelQ Konkret			D/LTD		D/LTD

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

 Classification: Public	SUPPLIER QUALITY AND PROCUREMENT					PA-PRC01-01-MT
	CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA <i>Supply General conditions</i>					Rev.06 06/02/2026
						Pag 22 di 24

ARGO	EN-PR-07	—				
GNUTTI CARLO	DDPT04,05	—				
MOTOVARIO						

Tabella 1 – Cross reference caratteristiche speciali dei clienti

ATTENZIONE*: Per alcuni clienti la caratteristica Critica è intesa come Safety
ATTENTION: *Certain customers indicate the Critical characteristics as Safety!*

Fare riferimento agli standard per ogni specificità.
Please refer to the Standard for each specific request

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

☐	Deroga Deviation Permit	☐	Concessione Concession
--------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------------------

Richiedente · Applicant · Referente · Reference				Data · Date	
Nome fornitore Supplier Name		Referente VGV VGV Reference			
CODICE: PART NUMBER:	DESCRIZIONE MATERIALE: PART NAME:	REVISIONE: REVISION:	☐ Q.TÀ TOTALE/TEMPO QUANTITY/TIME	☐ Q.TÀ C/O FORNITORE QUANTITY BY THE SUPPLIER	Q.TÀ IN VGV QUANTITY IN VGV

Componente Benestariato · Approved Part	☐ SI	☐ NO
---	-----------------------------	-----------------------------

Caratteristica: Characteristic:	☐	☐	☐
R i c h i e s t a · R e q u e s t	Descrizione della Non Conformità: 12.1.1.1.3 Non-Conformity Description:		
	Causa della Non Conformità: Cause of Non-Conformity:		
	12.1.1.1.4 Azioni Attuate e/o Proposte per Evitare il Ripetersi della non Conformità: Action Taken To Avoid Non-Conformity's Recurrence:		
	Allegati: Attached:	A.C. Aperta N°: C.A. Open N°:	Firma Responsabile: Signature:

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.

Note e immagini:
Notes and photos:

Sezione riservata a VGV - VGV section documentation

D e c i s i o n i e d A z i o n i p n t r a p r e s e	☐ Concessa Accepted		☐ Non concessa Denied	
	☐	Le attuali specifiche tecniche non vengono modificate; non verranno accettati ulteriori lotti fuori specifica. The specification remains unchanged. No more out of specifications batches will be accepted.		
	☐	Le attuali specifiche tecniche non vengono modificate; l'ente tecnico si impegna a prendere in considerazione le variazioni sulla base delle prove / documentazione fornita. The specification remains unchanged. Quality technical department will consider to modify the specification in respect of test/documentation supplied.		
	☐	Si tratta di anticipo di modifica tecnica: la presente autorizza le modifiche di tutti i documenti di lavoro/controllo relativi alle caratteristiche modificate; mantenere la rintracciabilità fino al ricevimento documentazione aggiornata. Consider that as an advance of technical modification: this document authorizes to up-to-date all control/working document concerned by the characteristic modified; please maintain the traceability until you receive the revised document.		
	Note: Notes:			
12.1.1.1.6 Aggiornamento Documentazione Tecnica - Technical Documentation's Changes				
12.1.1.1.7	☐	12.1.1.1.8	☐	RESPONSABILE 12.1.1.1.9 RESPONSIBLE
	S I		N O	TEMPISTICHE 12.1.1.1.10 EXPIRING DATE

ATTENZIONE: Il presente documento è sottoposto a revisione, le uniche copie considerate valide sono quelle pubblicate elettronicamente su server aziendale. Le eventuali versioni cartacee devono essere autorizzate e distribuite da Process Quality. In caso contrario non sono da considerarsi valide per l'utilizzo in azienda. A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo documento, con divieto di riprodurlo e di distribuirlo a terzi senza l'autorizzazione della Direzione di VGV srl

ATTENTION: This document is subject to revision, the only copies considered valid are those published electronically on the company server. Any paper versions must be authorized and distributed by Process Quality. Otherwise, they are not to be considered valid for use in the company. In accordance with the law, we reserve ownership of this document and are prohibited from reproducing or distributing it to third parties without the authorization of the management of VGV srl.